

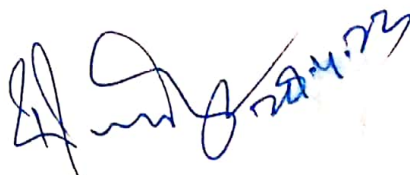
**Minutes of the 38th School Board Meeting,
School of Translation Studies and Training (SOTST), IGNOU held on
27.04.2023 in online mode.**

38th School Board Meeting of the School Board of School of Translation Studies and Training (SOTST), IGNOU was held on 27.04.2023 in online mode. The following were present in the meeting:

1.	Prof. Rajendra Prasad Pandey Director, SOTST, IGNOU, New Delhi	Chairman
2.	Prof. Rameshwar Mishra, Former Head, Dept. of Hindi, Vishwabharti University	Member
3.	Prof. Alka Pandey Dept. of Hindi, University of Lucknow, Lucknow	Member
4.	Prof. Dhruba Singh Kaintura Head, Dept. of English, HNB University, Garhwal	Member
5.	Prof. Sudha Singh Dept. of Hindi, University of Delhi, Delhi	Member
6.	Prof. Punam Kumari Centre of Indian Languages, JNU, New Delhi	Member
7.	Prof. Kaushalya Director, SOH, IGNOU, New Delhi	Member
8.	Prof. Arbind Jha SOE, IGNOU, New Delhi	Member
9.	Dr. YSC Khuman SOITS, IGNOU, New Delhi	Member
10.	Dr. Ramesh Yadav SOJNMS, IGNOU, New Delhi	Member
11.	Dr. Harish Kumar Sethi SOTST, IGNOU, New Delhi	Member
12.	Dr. Chitresh Soni SOTST, IGNOU, New Delhi	Member

Dr. Jyoti Chawla, faculty of SOTST, IGNOU, New Delhi was on leave hence she could not attend the meeting.

At the outset Director, SOTST and the Chairman of the School Board Prof. Rajendra Prasad Pandey extended a very warm welcome to all the members of the School Board for joining the School Board Meeting in online mode and thanked them for taking out their valuable time out of their quite busy schedule. He also briefed about the recent activities under taken by the faculty of the school.



The following agenda items were placed before the School Board in its meeting for consideration and approval.

- SB 38.1: To confirm the Minutes of the 37th Meeting of the School Board of SOTST held on 19th Oct., 2022 in online mode.**

After detailed deliberation School Board confirmed the minutes of the 37th School Board Meeting of the School Board of SOTST held on 19th Oct., 2022 in online mode.

- SB 38.2 To consider and approve the Minutes of 51st Doctoral Research Committee (DRC) meeting of SOTST, held on 28th February, 2023.**

The minutes of the 51st Doctoral Research Committee (DRC) meeting of SOTST, IGNOU held on 28th February, 2023 were placed before the School Board in its meeting for consideration and approval of the minutes.

After discussion, the School Board approved the minutes of the 51st DRC meeting held on 28.02.2023

- SB 38.3 To consider and approve the Minutes of 52nd Doctoral Research Committee (DRC) meeting of SOTST (to be) held on 25th April, 2023.**

52nd Doctoral Research Committee (DRC) meeting of SOTST was held on 25th April, 2023 for consideration and approval of the topic and research supervisors of the Ph.D. students of SOTST, IGNOU, New Delhi. Minutes of the 52nd DRC Meeting of SOTST were placed before the meeting of the School Board of SOTST for its consideration and approval.

After deliberations, the School Board approved the minutes of the 52nd DRC meeting held on 25.04.2023

- SB 38.4 To consider and approve the proposal to offer MA (Translation Studies) (MATS) Programme in English medium (in ODL, online and E-Vidya Bharti modes of instruction) from July, 2023 in phased manner.**

Keeping in view the urgent need for offering M.A. (Translation Studies) programme in English medium also as 16 students offered M.A.



(Translation Studies) programme through E-Vidya Bharti mode in 2022, the faculty of the School of Translation Studies and Training, IGNOU is intensively engaged in Translating Self Learning Materials (SLMs) into English. As of now SLMs of 5 courses have already been translated into English and uploaded on E-gyankosh and the process of English translation of 3 courses is in advanced stage. Programme Coordinator of MA (Translation Studies) Programme and Director of the School briefed about the proposed agenda to offer MA (Translation Studies) (MATS) Programme in English medium (in ODL, online and e-Vidya Bharti modes of instruction) from July, 2023 in phased manner. The agenda item was placed before the meeting of the School Board of SOTST, IGNOU, for its consideration and approval.

After detailed discussion, the School Board considered and approved the agenda to offer MA (Translation Studies) (MATS) Programme in English medium (in ODL, online and E-Vidya Bharti modes of instruction) from July, 2023 in phased manner.

SB 38.5

To consider and approve the *Programme Revision Form (PRF)* for major revision of *MA (Translation Studies) (MATS)* – with option to exit with award of ‘*Post Graduate Diploma in Translation Studies*’ (PGDTS), Programme after successful completion of one year of the Programme worth 40 credits.

M.A. (Translation Studies) Programme is on offer since January, 2015 in ODL mode. Presently it is on offer in online mode and E-Vidyabharti mode also.

The Programme Revision Form (PRF) for major revision of MA (Translation Studies) (MATS) programme with option to exit with award of ‘Post Graduate Diploma in Translation Studies’ (PGDTS), Programme after successful completion of one year of the Programme worth 40 credits, filled in consonance with NEP, 2020 and UGC guidelines even dated 10th April, 2023 regarding National Credit Framework (NCrF) refereeing to enhancement of credits and Multiple Entry and Multiple Exit (ME) scheme was placed before the School Board. The programme was proposed to be revised under major revision of 5 courses out of 12 courses and project work with addition of 16 credits and restructuring the syllabus under Multiple Entry and Multiple Exit (ME) ME scheme of the UGC in consonance with National Education Policy (NEP) 2020 *The PRF for major revision of M.A. (Translation Studies) Programme (Option to exit with award of PG Diploma in Translation Studies (PGDTS) after successful completion of*

1st year courses worth 40 credits) was placed before the School Board for consideration and approval.

After detailed deliberations, the School Board considered and approved the *Programme Revision Form (PRF)* for major revision of MA (Translation Studies) (MATS) – with option to exit with award of 'Post Graduate Diploma in Translation Studies' (PGDTS), Programme after successful completion of one year worth 40 credits.

SB 38.6

To consider and approve the list of Experts for Designing the Programme Structure and Syllabus of MA Translation Studies (MATS) Programme, to be revised.

The agenda item No. 5 of 38th SB of SOTST, IGNOU was pertaining to consider and approve the *Programme Revision Form (PRF)* for major revision of MA (Translation Studies) (MATS) – with option to exit with award of 'Post Graduate Diploma in Translation Studies' (PGDTS), Programme after successful completion of one year of the Programme worth 40 credits, in consonance with NEP, 2020.

As proposed in agenda item No. 5 of 38th School Board Meeting of SOTST, MA (Translation Studies)- MATS programme will be under process of major revision. 5 courses out of 12 courses and project work of the existing course of MA Translation Studies will be revised to a large extent under major revision with exit option with the award of PG Diploma in Translation Studies (PGDTS) after successful completion of 1st year courses worth 40 credits.

The list of experts for designing the programme structure and syllabus of MA (Translation Studies) for major revision prepared keeping in view the availability of local experts. The list was placed before the School Board for its consideration and approval.

After deliberations on the specialization of experts, the School Board considered and approved the list of experts for designing and structuring the syllabus of MA Translation Studies Programme, to be revised. (Annexure-B)(C/16)

SB 38.7

To consider and approve the list of Course Writers for MA (Translation Studies) - MATS Programme, to be revised.

To meet out the target for major revision of MA Translation Studies (MATS) Programme, as 5 courses (existing MTT-010, MTT-013, MTT-



015, MTT-019 and MTT-012, in order of proposed revision) out of 12 courses and project work (MTT-022) of the existing course of MA Translation Studies are proposed to be revised to a large extent under major revision with exit option with the award of PG Diploma in Translation Studies (PGDTS) after successful completion of 1st year courses worth 40 credits.

Lists of the course writers were placed before the School Board for its consideration and approval. It was also proposed that course writers' meetings will not be conducted.

After deliberations, the School Board considered and approved the lists of the course writers for MA Translation Studies (MATS) Programme, to be revised. (Annexure - C(i) & C(ii) (C/15, C/14))

SB 38.8

Credit mapping of unrevised PGDT Courses with revised Courses of PGDT with reference to the Minutes of 79th AC Meeting.

PG Diploma in Translation (PGDT) Programme has been revised recently. In consonance with the decision of the 79th Meeting of the Academic Council of IGNOU, the Internal Credit Transfer for unrevised courses of PGDT Programme is required to be given to the students who have passed courses of unrevised PGDT Programme and want to study PGDT revised. This process is to be undertaken through Credit Mapping of the unrevised PGDT courses with revised courses of PGDT Programme. The Programme Coordinators of PGDT Programme have undertaken a Credit Mapping for this purpose. The Programme Coordinator presented the written details of the Credit Mapping before the School Board for consideration and approval (as the approval of the School Board is sufficient for mapping of pre-revised and revised courses, 79th meeting of AC vide agenda item No. AC 79.13.2).

The School Board discussed the agenda at length and observed that further details are required to be placed before the School Board and Suggested that the Programme coordinator should re-frame the Credit Mapping for Internal Credit Transfer and also submit the unrevised and revised syllabus of PG Diploma in Translation Studies (PGDT) Programme.

Accordingly Programme Coordinator placed the restructured details of Credit Mapping for internal credit transfer and also submitted the syllabus of revised and unrevised PGDT programme, along with further details and justification for credit transfer.



After detail deliberations, the School Board considered and approved the Credit mapping (enclosed) of unrevised PGDT Courses with revised Courses of PGDT for Internal Credit Transfer.

SB 38.9

To consider and approve names of Experts for evaluation of Ph.D. Theses to be submitted by Mr. Raj Kumar (Enrolment No.173101980, Regn. January, 2017) and Mr. Ujjal Dekha Boruah (Enrolment No.173101997, Regn. January, 2017).

Two students of the School of Translation Studies and Training, IGNOU New Delhi are likely to submit their Ph.D. Theses in a few days. The details are as under:

S. No.	Name of the Student	Topic of Research	Name of the Research Supervisor
1	Sh. Rajkumar (Enrl-173101980)	<i>Nritya Ka Pratikatmak Anuvad Evam Nirvachan: Bharatnatyam Ke Vishesh Sandarbh Mein.</i>	Prof. Rajendra Prasad Pandey
2	Sh. Ujjal Dekha Boruah (Enrl-173101997)	<i>Shakespeare Ke Natya- Sahitya Ka Film Rupantaran : Anuvad Ke Sandarbh Mein</i>	Dr. Harish Kumar Sethi

Lists of the experts for evaluation of the theses to be submitted by the aforesaid two students were placed before the School Board for its consideration and approval.

The School Board considered and approved the lists of experts for evaluation of the theses to be submitted by Sh. Rajkumar and Sh. Ujjal Dekha Boruah

Director of the School and Chairman of the School Board, SOTST apprised the members of the School Board about the recent activities under taken by the faculty of the school.

The meeting ended with a vote of thanks to and from the chair.


Prof. Rajendra Prasad Pandey
Director, SOTST and Chairman School Board

प्रोफेसर राजेन्द्र प्रसाद पाण्डेय
Professor Rajendra Prasad Pandey
निदेशक (अ.अ.प्र.वि.) / Director (SOTST)